



USER'S MANUAL

取扱説明書

BEGINNING

Thank you for purchasing "KARL LEIMON" product. For correct and safe use, please read this instruction manual in advance.

We highly value the relationship with our customers, who share the value of the classic, and in order to ensure the customer satisfaction, we will continue to create watches that retain the timeless, classic values: "Back to Classic".

BEFORE USE

■ ABOUT PROTECTIVE SEAL
If a seal is attached to the glass or metal part (case, case back, buckle) of the watch, please be sure to peel it off before use. If sweat or moisture enter the gap of the seal, skin rashes or metal corrosion.

consult a doctor immediately. If the watch is not in use for a long time and the battery life is over, please request a replacement as soon as possible as the potential leakage may cause a breakdown etc.

*** Note: Please be careful of the following even if the waterproof performance of the watch is high.**
- When the watch is soaked in salt water, please wash it with fresh water and wipe it well with a dry cloth.
- Do not allow the watch to directly contact tap water from the faucet.
- When bathing, please take off the watch.
* If water/moisture appears are formed on the inner surface of the glass and remain there for a long time, please contact the customer service department as soon as possible to request a repair and inspection.

and hinder the waterproof performance.

■ ABOUT IMPACT
Do not subject the watch to a strong impact such as dropping on the floor, etc., as the strong impact may cause damage to the exterior, strap, etc., as well as abnormality in the function and performance.

■ ABOUT STATIC ELECTRICITY
The IC used for quartz watches is sensitive to static electricity. Please note that the watch may not display the correct time if it is affected by strong static electricity.

■ ABOUT CHEMICALS · GAS · MERCURY
Avoid use in chemicals and gases. When various solvents such as a paint thinner, benzene, etc. and those that containing these solvents (gasoline, manicure, cresol, bathroom detergents, adhesives, water repellents, etc.) are in contact with the watch, it may

MAINTENANCE FOR LONG USE OF WATCH

■ ABOUT STRAP
The leather strap may become "discolored" due to sweat and contamination. Always keep it clean by wiping with a dry cloth, etc.
Please leave some space when tightening the strap.
The durability of the leather strap may be soaked by sweat and contamination, resulting in discoloration and adhesion peeling. In addition, since it may cause rashes, please wipe it with a soft cloth, etc.
Since contamination, sweat, moisture, etc. on the strap may cause corrosion, please wipe them off with a soft cloth, etc.
The watch with the leather strap is waterproof, but we recommend taking off the watch when using with water.
The leather strap will age because of sweat or contamination. Please replace it periodically.

etc., and store the watch away from places with high or low temperature and high humidity.

■ ABOUT BATTERY REPLACEMENT

1. Warranty at no cost
The warranty period from the date of purchase is 2 years.
Under a normal operating condition according to the instruction manual within the warranty period, the watch will be repaired and adjusted free of charge if any malfunction occurs.

2. Warranty at cost
In the following cases, please understand that repair will be charged even if the watch is within the warranty period.
Any malfunction or damage caused by improper use or carelessness such as water damage by forgetting to lock the winding crown of the watch or controlling the button in

etc., and store the watch away from places with high or low temperature and high humidity.

はじめに

このたびは「KARL-LEIMON」をお買い求めいただきありがとうございます。
正しく安全にお使いいただくため、ご使用前に必ずこの取扱説明書をご一読ください。

クラシックの持つ価値に共感して頂きましたお客様とのご縁を大切に、ご満足頂けるよう「Back to Classic」の精神を基に不滅の価値を持つクラシックのごとく、
流行に流されぬ時計を作ることを常に心がけて努力するブランドであり続けます。

師にご相談ください。電池が切れたまま長期放置すると漏液などで故障の原因となることがありますので、お早めに交換をご依頼ください。

ご使用前に
◆保護シールについて
時計のガラス部分や金属部分（裏フタ、ベルト、中留め）にシールが貼られているときは、ご使用前に必ずはがしてください。シールのすき間に汗や水分が入り込むと、皮膚のかぶれや金属の腐食の原因となる場合があります。

※注：時計の防水性能が高い場合でも、次のことにご注意ください。
- 海水に浸したときは、真水で洗い乾いた布で良くふきとる。
- 水道水を蛇口から直接時計にかけない。
- 入浴するときは時計をはずす。
* 万一、時計内部に水が入ったり、またガラスの内面にクモリが発生し長時間消えないときは、そのまま放置せず、弊社お問い合わせ窓口へ修理、点検を依頼してください。

◆ショックについて
床面に落とすなどの激しいショックは与えないでください。外装・ベルトなどの損傷だけでなく機能、性能に異常を生じる場合があります。

◆静電気について
クォーツ時計に使われている IC は、静電気に弱い性質を持っています。強い静電気を受けると正しい時刻を表示しない場合がありますので、ご注意ください。

◆化学薬品・ガス・水銀について
化学薬品・ガスの中でのご使用はお避けください。シンナー・ベンジン等の各種溶剤およびそれらを含むもの（ガンリオン・マニキュア・クレゾール・トイレ用洗剤・接着剤・撥水剤など）が時計に付着

時計を長く使うためのお手入れ
◆ベルトについて
皮革ベルトは汗や汚れにより「色落ち」を起こすことがあります。乾いた布で拭くなどに常に清潔にご使用ください。
ベルトは多少余裕を持たせ、通気性を良くしてご使用ください。
皮革ベルトは材質の特性上、水に濡れると耐久性に影響がでる場合があります。（脱色、接着はがれ）また、かぶれの原因にもなりますので吸湿性のよい柔らかい布などで拭き取ってください。
ベルトについての汚れ、汗、水分などは腐食の原因になりますので、柔らかい布などで拭き取ってください。
皮革ベルトの時計は防水時計であっても、水を使うときは時計を外すことをおすすめします。

水分などを良く拭き取り、高温・低温・多湿の場所を避けて保管してください。

◆電池交換について
電池の寿命は新しい正常な電池を組み込んだ場合、3年間（目安）作動します。お買い上げの時計に組み込んである電池はモニター用の電池です。モニター用の電池とは時計の性能や機能を確認する為に工場出荷時に組み込まれていますので、お買い上げ後、年数に満たないうちに寿命が切れる場合もあります。尚、モニター用の電池は時計の価額に含まれていませんので、電池が切れた場合、保証期間内であっても電池交換は有料になりますのでご了承ください。

一天災、火災、事故などによる故障または損傷
一保証書のご提示がない場合。
・ベルト、電池などの消耗品の交換は保証対象に含まれません。

WEB サイト :
karlleimonwatches.com

TO PREVENT DANGER TO THE HUMAN BODY

When you hold an infant, etc., please pay due attention (such as taking off the watch) in advance in order to prevent injury to the infant.

When you perform intense exercise, work, please take care of your watch to prevent the injury to yourself and to others.

Never use the watch in places with high temperature, such as saunas, to prevent the burns to your body.

Please be careful when putting on or taking off the watch, because the fingernail can be damaged by the strap buckle.

Please do not go to bed while wearing the watch, because it may cause unexpected injuries or skin rashes.

Please do not remove the battery from the watch, in case of taking out the battery, please keep it out of reach of children. If the battery is swallowed, please

PRECAUTIONS FOR USAGE

■ ABOUT WATERPROOF PERFORMANCE

Name	Indication	Specifications	Usage Example				
	Dial or Case back		Usage while in contact with water (washing face, rainwater, etc.)	Usage in kitchen work or general swimming	Usage in skin diving and marine sports	Usage in scuba diving using air cylinder	Control of winding crown and button while in contact with water-drops
Non-Waterproof Watch	-	Not Waterproof	×	×	×	×	×
Waterproof Watch for Everyday Life	3ATM	3ATM Waterproof	○	×	×	×	×
Highly Waterproof Watch for Everyday Life	5ATM	5ATM Waterproof	○	○	×	×	×
	10/20ATM	10ATM Waterproof, 20ATM Waterproof	○	○	○	×	×

Please in the winding crown (normal position), when using the watch

After checking the Dial of the watch and the waterproof performance indication on the case back, please refer to the table below for proper use.

The non-waterproof watch cannot be used under or in contact with water.

The waterproof watch (3ATM waterproof) can be used in daily life activities, such as washing the face, but cannot be used under water. The highly waterproof watch (5ATM waterproof) in daily life activities can be used in swimming, but cannot be used for skinny-dipping, scuba diving, etc.

The highly waterproof watch (10/20ATM waterproof) in daily life activities, snorkeling, but cannot be used in deep diving (one that requires using helium gas).

Do not control the winding crown of the watch in order to prevent moisture from getting inside the watch

■ ABOUT TEMPERATURE

The watch is designed to achieve stable accuracy at room temperature (5°C-35°C). Under extreme high/low temperature conditions, the watch may stop or its function may be deteriorated.

■ ABOUT MAGNETISM

Since analog quartz watches operate with a 「step motor」 using a magnet, receiving a strong magnetic force from the outside may affect the operation of the motor so that the correct time may not be displayed. Please do not place the watch near health equipment with a strong magnetic force (magnetic necklace, magnetic health waist support, etc.), the magnetic door of a refrigerator, the fastener of a bag, the speaker part of a mobile phone, an electromagnetic cooker, etc.

cause discoloration, dissolution, cracking, etc. Please be careful about chemicals. In addition, when mercury used in thermometers, etc. is in contact with the watch, please be careful because the case, strap, etc. may become discolored.

■ ABOUT ALLERGY

The case (metal) and the strap (leather) directly touch the skin. Rust, contamination, and sticky sweat on the case or strap, or metal and leather allergies may cause itching and rashes on the skin. If you feel discomfort, immediately stop using the watch and consult a doctor.

■ ABOUT CASE

When the winding crown and push button of the watch are not used for a long time, you may not be able to control the watch due to the hardening of accumulated dust and contamination, and therefore, please idly rotate the winding crown or press the push button occasionally. Also, please remove dust or contamination.

Please wipe off contamination on the case and glass or moisture such as sweat, etc. with a soft cloth.

If the watch is not used for a long time, please thoroughly wipe off sweat, contamination, moisture,

water, etc.
Changes in appearance that occur during use (scratches on the case, glass, strap, etc.)
Malfunction or damage due to improper repair or modification
Malfunction or damage due to natural disasters, fire, accidents, etc.
Failure to provide the warranty.
Replacement of consumables such as straps, batteries, etc. is not covered under warranty

WEB SITE :

karlleimonwatches.com

人への危害を防ぐために

幼児を抱くときなどは、幼児のけがや事故防止のため、あらかじめ時計を外すなど十分ご注意ください。

激しい運動や作業などを行うときは、ご自身や第三者へのけがや事故防止のため、十分ご注意ください。

サウナなど時計が高温になる場所では、やけどの恐れがあるため絶対に使用しないでください。

ベルトの中留め構造によっては、着脱の際に爪を傷つける恐れがありますのでご注意ください。

時計をしまったまま就寝しないでください。思わぬけがやかぶれを引き起こす恐れがあります。

電池は時計から取り出さないうでください。取り出した場合には幼児の手が届かないところに保管してください。万一、飲み込んだ場合は、直ちに医

使用上の注意

◆防水性能について

名称	表示	仕様	使用例				
	文字板または裏フタ		水がかかるとの程度の使用 (洗髪、雨など)	水仕事や一般水泳に使用	スキンドイビングマリンスポーツに使用	空気をボンベを使用するスキューバ潜水に使用	水泳がった状態での洗髪、リュウズやボタンの操作
非防水時計	-	非防水	×	×	×	×	×
日常生活用防水時計	3ATM	3気圧防水	○	×	×	×	×
日常生活用強化防水時計	5ATM	5気圧防水	○	○	×	×	×
	10/20ATM	10気圧防水、20気圧防水	○	○	○	×	×

非防水時計は、水中や水に触れる環境での使用はできません。

日常生活用防水時計（3気圧防水）は、洗顔などには使用できますが、水中での使用はできません。

日常生活用強化防水時計（5気圧防水）は、水泳などには使用できますが、素潜り（スキンドイビング）やスキューバ潜水などには使用できません。

日常生活用強化防水時計（10/20気圧防水）は、素潜りには使用できますが、スキューバ潜水

ヘリウムガスを使う飽和潜水には使用できません。

水分のついたままリュウズ操作をしないでください。時計内部に水分が入り防水不良となる場合があります。

◆温度について

常温（5℃～35℃）で安定した精度が得られるように設計されています。極端な高温 / 低温の環境下では、時計が停止したり、機能が低下する場合があります。

◆磁気について

アナログ式クォーツ時計は、磁石を利用した「ステッピングモーター」で動いており、外部から強い磁気を受けるとモーターの動きがみだされて、正しい時刻を表示しなくなる場合があります。磁気の強い健康器具（磁気ネックレス・磁気健康腹巻など）、冷蔵庫のマグネットドア、バッグの留め具、携帯電話のスピーカー、電磁調理器などに近づけないでください。

しますと、変色・溶解・ひび割れ等を起こす場合があります。薬品類には十分注意してください。また、体温計などに使用されている水銀に触れたりしますと、ケース・ベルト等が変色することがありますのでご注意ください。

◆アレルギーについて

ケース（金属）やベルト（皮革）は直接肌に接しています。ケースやベルトに発生したサビ、汚れ、付着した汗、または金属、皮革アレルギーなどにより皮膚にかゆみ・かぶれを生じる場合があります。異常を感じたらすぐに使用を中止して医師に相談してください。

皮革ベルトは、汗や汚れにより劣化します。定期的な交換を行ってください。

以下の場合は、速やかにベルトの調整・修理を行ってください。

腐食により、ベルトに異常が認められたとき
ベルトのピンが飛び出しているとき

◆ケースについて

リュウズやプッシュボタンを長期間動かさないままにしてしまうと、付着しているゴミや汚れが固まり、操作できなくなる事がありますので、ときどきリュウズを空回りさせたり、プッシュボタンを押してください。また、ゴミ、汚れを落とすしてください。

ケース・ガラスの汚れや汗などの水分は、柔らかい布で拭き取ってください。

時計を長時間ご使用にならないときは、汗・汚れ・

保証内容について

1. 無償保証

ご購入頂きました日から2年間が保証期間になります。

保証期間内に取扱説明書にそった正常なご使用状態で、万が一故障した場合、無料で修理・調整致します。

2. 有償保証

次の場合は保証期間内でも有償修理となりますのでご了承ください。

リュウズの締め忘れや水中でのボタン操作による浸水など、誤った使用や不注意による故障または損傷

ご使用中に生じる外観上の変化（ケース、ガラス、ベルトの傷など）

不適切な修理や改造による故障または損傷

WEB サイト :
karlleimonwatches.com